



**SALZBURG  
2008**

# KULTPLAN

**JULI • AUGUST**

**DACHVERBAND  
SALZBURGER  
KULTURSTÄTTEN**

DREIFALTIKEITSGASSE 3/3  
TEL. & FAX: 06 62 / 87 99 57  
dachverband@kultur.or.at  
www.kultur.or.at

Kunstfehler Jg. 23, Nr. 12  
Verlagspostamt: 5020 Salzburg  
Sponsoring Post - GZ 0220314205

FR	1	<b>KV PFARRWERFEN</b> www.kultur.pfarrwerfen.org 18.00 <b>AGNES GRAF</b> Keramik • <b>BARBARA KLAUSNER</b> Aquarelle Bis 31. September 2008 • Geöffnet während der Arbeitsstunden • ORT: Gemeindefoyer <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KONZERT <b>DANIEL PUCHER</b>
SA	2	<b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 VOLKSTÜCK mit Theater <b>MOKRIT »DIE GRÄFIN«</b> Weitere Termine: <b>SO 3., 9., 10., 13. &amp; 15. August 2008</b> • ORT: Jagglhof, Ramingstein <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KONZERT <b>MATT BURKE DUO »UNPLUGGED«</b> • Matt Burke (guitar, vocals), Susanne Müller (cello) <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 21.30 KINO IM SCHLOSSHOF <b>»BACK TO AFRICA«</b> • Regie: Öthmar Schmiderer; A 2008, 97 min, OmU
MI	6	<b>DAS ZENTRUM Radstadt</b> Tel: 06452 - 7150 • www.daszentrum.at 21.00 KINO <b>CARAMEL</b> (Libanon/F 2007; Regie: Nadine Labaki; mit: Nadine Labaki, Yasmine Al Masri, Gisèle Ouad; 95 Min; OmU) Open-Air im Gerichtshof (bei Schönwetter) sonst Zeughaus am Turm
DO	7	<b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 SCHLOSSKONZERT <b>KLAUS PAIER</b> (Akkordeon, Bandoneon) & <b>ASJA VALCIC</b> (Cello) <b>»Á DEUX«</b> <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 KIRCHENKONZERT <b>»GOTT IST UNSRE ZUVERSICHT«</b> • ORT: Tamsweg, St. Leonhardsberg <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KINO <b>THERE WILL BE BLOOD</b> (USA, 2007; Regie: P. Th. Anderson; 158 Min.; Englisch OmU)
FR	8	<b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KONZERT <b>THE BRENDAN ADAMS TRIO »17 ETERNITIES«</b> Südafrikanische Melancholie und »Mellow Vibes«
SA	9	<b>A-KULTUR Altenmarkt</b> Tel: 06452 - 6898 • www.a-kultur.at 21.00 SALZBURGER STRASSENTHEATER <b>»DAS KONZERT«</b> ORT: Marktplatz Altenmarkt
MI	13	<b>DAS ZENTRUM Radstadt</b> Tel: 06452 - 7150 • www.daszentrum.at 21.00 KINO <b>DIALOG MIT MEINEM GÄRTNER</b> (FR 2007, Regie: Jean Becker, 109 Min., franz. OmU) Open-Air im Gerichtshof (bei Schönwetter) sonst Zeughaus am Turm
DO	14	<b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 SCHLOSSKONZERT <b>HELMUT JASBAR</b> (Gitarre) <b>»BACH:REVISITED«</b> <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 KIRCHENKONZERT <b>MOZART - REQUIEM</b> • ORT: Tamsweg, St. Leonhardsberg <b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0662 - 872154 • www.kleinstheater.at 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> • PREMIERE Eine Komödie über die Liebe und andere Begehrlichkeiten von Woody Allen <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KINO <b>NO COUNTRY FOR OLD MEN</b> (USA 2007; Regie: Joel und Ethan Coen; 122 Min., DF)
FR	15	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>ASCHENPUTTEL</b> • PREMIERE nach dem Märchen der Brüder Grimm für alle ab 4 Jahre 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> Eine Komödie über die Liebe und andere Begehrlichkeiten von Woody Allen <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KONZERT <b>GOVORCIN &amp; GOVORCIN »MUSIK ALS INSPIRATION«</b> Marco Govorcin (guitar), Sanja Govorcin (piano)
SA	16	<b>KV PFARRWERFEN</b> www.kultur.pfarrwerfen.org 15.30 KAMMERKONZERT <b>WIENER GEIGEN QUARTETT</b> • Mitglieder der Wiener Philharmoniker und des RSO Wien Günter Seifert (Violine) • Milan Setena (Violine) • Eckhard Seifert (Viola) • Josef Pitzek (Kontrabass) • ORT: Pfarrkirche Pfarrwerfen <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 ROCKKONZERT <b>BLAZING HEAT</b> • ORT: Jagglhof, Ramingstein <b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> von Woody Allen <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 21.30 KINO IM SCHLOSSHOF <b>»LA VIE EN ROSE«</b> (Regie: Olivier Dahan; F 2007, 140 min, OmU)
SO	17	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 19.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> von Woody Allen <b>A-KULTUR Altenmarkt</b> Tel: 06452 - 6898 • www.a-kultur.at 20.00 MusikTanzSchauspiel im Kirchenraum <b>»DAS LEBEN DER MARIA«</b> • ORT: Kirche Altenmarkt
DI	19	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>DAS LILABUNTE ZEITSCHWEIN</b> • PREMIERE Ein Theater über das Zeit haben, Zeit verlieren und Zeit schenken für alle ab 6 Jahre 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> Eine Komödie über die Liebe und andere Begehrlichkeiten von Woody Allen <b>A-KULTUR Altenmarkt</b> Tel: 06452 - 6898 • www.a-kultur.at 19.00 ABSCHLUSS DER »naturak« - <b>KUNST IN ALTENMARKT</b> • Nacht der Kunst
MI	20	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 20.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b> <b>DAS ZENTRUM Radstadt</b> Tel: 06452 - 7150 • www.daszentrum.at 21.00 KINO <b>BE KIND REWIND - ABGEDREHT</b> (USA 2008, Regie: M. Gondry, 101 min, engl. OmU) Open-Air im Gerichtshof (bei Schönwetter) sonst Zeughaus am Turm
DO	21	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>DAS LILABUNTE ZEITSCHWEIN</b> 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 SCHLOSSKONZERT <b>DUO DE SALZBURG »VIVE LA FRANCE! ...«</b> • Yvonne Timoiuanu (Cello) & Alexander Preda (Klavier) <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 KIRCHENKONZERT <b>»VIVA IL CARO SASSONE«</b> • ORT: Tamsweg, St. Leonhardsberg
FR	22	<b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 SCHLOSSKONZERT <b>MEISTERKURS GESANG »HIGHLIGHTS AUS OPER UND OPERETTE«</b> <b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 20.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b>
SA	23	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>DAS LILABUNTE ZEITSCHWEIN</b> • ZUM LETZTEN MAL 20.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b> <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 KINO & KONZERT: <b>SOMMERSCHLUSSVERKAUF</b> • ORT: Jagglhof, Ramingstein <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 21.30 KINO IM SCHLOSSHOF <b>»SAINT JACQUES ... PILGERN AUF FRANZÖSISCH«</b> (F 2005, Regie: Coline Serreau; 103 min, OmU)
SO	24	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 19.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b>
DI	26	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>ASCHENPUTTEL</b> 20.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b>
MI	27	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b>
DO	28	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>ASCHENPUTTEL</b> 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 SCHLOSSKONZERT <b>Ensemble der »SALZBURGER MUSIKKREISE«</b> »Geige und Gesang im Barock« <b>LUNGAUER KULTURVEREINIGUNG</b> Tel: 06474 - 26805 • www.lungaukultur.at 20.00 KIRCHENKONZERT <b>LUMOS QUARTETT</b> • ORT: Tamsweg, St. Leonhardsberg <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 KINO <b>SWEENEY TODD</b> (USA 2007; Regie: Tim Burton; 116 Min., DF)
FR	29	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 20.30 KOMÖDIE <b>Anita Köchl &amp; Edi Jäger »LORIOTS DRAMATISCHE WERKE«</b> • ZUM LETZTEN MAL
SA	30	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 15.00 DIE THEATERACHSE: <b>ASCHENPUTTEL</b> • ZUM LETZTEN MAL 20.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> <b>KUNSTHAUS NEXUS Saalfelden</b> Tel: 06582 - 74963 • www.kunsthausexus.com 21.00 TANZ CAFE LATINO
SO	31	<b>KLEINES THEATER</b> Schallmooser Hauptstr. 50 • Tel: 0664 - 3021746 • www.salzburger-sommertheater.at 19.30 DIE THEATERACHSE: <b>EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE</b> Eine Komödie von Woody Allen • ZUM LETZTEN MAL <b>KV SCHLOSS GOLDEGG</b> Tel: 06415 - 8234 • www.schlossgoldegg.at 20.00 KABARETT <b>Fritz MESSNER, Peter BLAIKNER &amp; Manfred BAUMANN »BAUER SUCHT HERBST«</b>



**KUNSTHAUS NEXUS SAALFELDEN**  
THE BRENDAN ADAMS TRIO • 8. AUGUST

**Jazzfestival Saalfelden 08**  
21.-24.8.

HEAVEN AND FEEL: Alexander Hacke  
Food & Christian Fennesz  
DAVE DOUGLAS & ROY CAMPBELL  
play  
DON CHERRY'S SYMPHONY for IMPROVISERS  
u.v.m.

www.jazzsaalfelden.com

PO BOX 291 5700 SAALFELDEN - AUSTRIA  
PHONE: +43 (0)662 7060 | FAX: -30  
info@jazzsaalfelden.com



**KLEINES THEATER SALZBURG**  
»EINE MITTSOMMERNACHTS - SEX - KOMÖDIE«  
ab 14. AUGUST



**KLEINES THEATER SALZBURG**  
»DAS LILABUNTE ZEITSCHWEIN« • ab 19. AUGUST



**KLEINES THEATER SALZBURG**  
»LORIOTS DRAMATISCHE WERKE« • ab 20. AUGUST



**KV SCHLOSS GOLDEGG**  
»BAUER SUCHT HERBST« • 31. AUGUST

**galerie5020.**  
www.galerie5020.at • Sigmund Haffner Gasse 12/1 • +43/662/84 88 17

**14. AUGUST - 4. OKTOBER 2008**

**expanded lines**  
LEOPOLD KESSLER • MARIA BUSSMANN  
• GRISCHINKA TEUFL • FRANZ RIEDL •  
EVA HEITZINGER • MICHAEL WEIDHOFER •  
EVA BEIERHEIMER • JOHANNES KUBIN  
• NINA PETTINATO • LIDDY SCHEFFKNECHT  
und GERNOT WIELAND

ÖFFNUNGSZEITEN  
Di - Fr 14 - 18 Uhr, Sa 10 - 13 Uhr

**jazzclub life salzburg**  
Schallmooserpauptstr. 50 (Urbankeller)  
Tel.: 0664 213 45 48  
www.jazzclublife.at

Der Jazzclub Life bietet zeitlos schönen Jazz - von Blues über New Orleans Jazz, Swing, Bebop bis zu Modern Jazz - dargeboten von Solisten bis zur Big-Band. Genießen Sie einen "beswingen" Abend in der gemütlichen Atmosphäre eines alten Bierkellers!

2.8.08 19:00 Uhr Salzach River Stompers (Swing & Dixieland)

19.7. - 12.10.2008

**Sound of Art**  
Musik in der bildenden Kunst

Men Ray, Le million d'écus, 1934, Abstraktheit 1991  
© W. Fotografie, 24,5 x 18 cm, M&M Salzburg, © WK, Wien, 2008

T +43 662 84 22 20-403  
info@mmsalzburg.at  
www.museumdermoderne.at

**MdM MONCHSBERG**  
Museum der Moderne

sommerpause

**bodiendsole**  
Hallein

informationen:  
www.bodiendsole.at oder office@bodiendsole.at

**KÜNSTLERHAUS** Heilbrunner Str. 3, 5020 Salzburg

**SALZBURGER KUNSTVEREIN**  
T +43 662/84 22 94-0  
F +43 662/87 07 82  
www.salzburger-kunstverein.at  
Öffnungszeiten: Di-So 12-19 h

**INITIATIVE ARCHITEKTUR**  
T +43 662/87 98 67  
F +43 662/87 28 89  
www.initiativearchitektur.at  
Büro: Di-Fr 12-17 h

**gold extra**  
www.goldextra.com

**Frontiers**  
Computerspiel zum Thema Flucht.  
Neue Website online unter:  
www.frontiers-game.com

**Nomadens im Raum für Architektur**  
Ausstellung noch bis 04.07.2008  
Raum für Architektur (im Künstlerhaus)  
Di-Fr 12-19 h

**Sommerpause**  
von 05.07. bis 04.08.2008

**SCHULD & SÜHNE**  
Eine Filmreihe von DÄS KINO & Salzburger Festspiele

**1. - 19. AUGUST 2008**

**DÄS KINO**  
Info & Reservierung **0662/873100-15**  
www.daskino.at

**KULTPLAN online bestellen: www.kultur.or.at**

Der Dachverband Salzburger Kulturstätten ist eine Landesorganisation der IG Kultur Österreich

Gefördert von: **Kultur Land Salzburg** **KULTUR STADT · SALZBURG**